



ΠΡΟΓΡΑΜΜΑ ΔΡΑΣΕΩΝ & ΔΙΑΛΕΞΕΩΝ  
EVENTS' & LECTURES' PROGRAM

8<sup>th</sup> p\_public  
FESTIVAL

ΙΟΥΝΙΟΣ | JUNE **10** + **11** 2017

προσβασιμότητα για όλους  
accessibility for all

ΦΕΣΤΙΒΑΛ ΓΙΑ ΤΟ ΔΗΜΟΣΙΟ ΧΩΡΟ ΜΕ ΔΙΑΛΕΞΕΙΣ ΚΑΙ ΔΙΑΔΡΑΣΤΙΚΑ ΔΡΟΜΕΝΑ ΣΕ ΟΛΗ ΤΗΝ ΠΟΛΗ  
A FESTIVAL WITH LECTURES AND EVENTS THAT TAKE PLACE IN PUBLIC SPACES OF THE CITY

[WWW.P-PUBLIC.GR](http://WWW.P-PUBLIC.GR)



## ΠΡΟΓΡΑΜΜΑ ΔΡΑΣΕΩΝ 2017 / EVENTS' PROGRAM 2017

**Σάββατο 10 Ιουνίου 2017**

Έναρξη 10:00 | Λήξη 13:30

**\_"Διευρύνοντας τους Ορίζοντες" / Σημείο εκκίνησης: Θέατρο Βλησίδα  
Σύλλογος «Ορίζοντας»**

Πραγματοποίηση μικρής κυκλικής διαδρομής με αναπηρικά αμαξίδια. Η καθορισμένη διαδρομή θα έχει διάφορα εμπόδια (πχ σκαλοπάτι, παρκαρισμένο όχημα κτλ) και θα είναι μη προσβάσιμη σε ΑμεΑ.

**\_"Mind the path" / Σημείο εκκίνησης: Οδός Μουσούρων & Χ" Γιάνναρη  
Carrot Architects**

**(Κανέλλη Ανθή, Μπουρούνη Ιωάννα, Βουγιουκαλάκη Όλγα, Κουτουλάκη Εύα)**

Μετατροπή μιας επιλεγμένης διαδρομής στο κέντρο της πόλης των Χανίων, σε απολύτως μη προσβάσιμη για όλους, έτσι ώστε ο πολίτης να αναγκαστεί να χαράξει τη δική του εναλλακτική διαδρομή για να φτάσει στον τελικό επιλεγμένο προορισμό.

**Saturday June 10, 2017**

Start 10:00 | End 13:30

**\_"Widen your Horizon" / Starting point: "Vlisidis" Theatre (Junction: Maridaki st. & Akti Miaouli)**

**"Horizon" Association**

Citizens and visitors will have the chance to make a small route with wheelchairs. The way to the destination will not be accessible on purpose.

**\_"Mind the path" / Starting point: Mousouron & Hatzimichali Giannari st.**

**Carrot Architects (Kanelli Anthi, Mpourouni Ioanna, Vougioukalaki Olga, Koutoulaki Eva)**

Participants will have the chance to follow a route that will be fulfilled with obstacles, in order to force themselves to find an alternative way to the final destination.

10:00 – 12:00

12:30 – 13:30



## ΠΡΟΓΡΑΜΜΑ ΔΡΑΣΕΩΝ 2017 / EVENTS' PROGRAM 2017

### Κυριακή 11 Ιουνίου 2017

Έναρξη 11:00 | Λήξη 22:00

#### \_"Walk into their shoes" / Σημείο εκκίνησης: πλατεία Αθηνάγορα (Μητρόπολη)

*Αλεξοπούλου Νεφέλη, Ζορμπά Δέσποινα, Τσέρτου Δήμητρα  
Μαστραντωνάκη Ανδρονίκη, Μπακάλη Κωνσταντίνα*

Οι συμμετέχοντες θα έχουν την ευκαιρία να περπατήσουν μια συγκεκριμένη διαδρομή μαζί με τέσσερα διαφορετικά γκρουπ από άτομα με ειδικές ανάγκες, προκειμένου να κατανοήσουν τις δυσκολίες που αντιμετωπίζουν στην καθημερινή τους κίνηση μέσα στη πόλη.

#### \_"Επιδιορθώνω την πόλη μου" / Σημείο εκκίνησης: 1<sup>ο</sup> Γυμνάσιο Χανίων

*Δήμος Χανίων*

Διαδρομή κατά την οποία πολίτες με τη βοήθεια ενός συνεργείου του Δήμου Χανίων, διορθώνουν, προσθέτουν και εξωραίζουν τυχόν κακοτεχνίες, φθορές και ελλείψεις στον δημόσιο χώρο της πόλης.

#### \_"Let's tango in public! / πλατεία Γιαλί Τζαμισί

*ACCORDIA LIVE MILONGA feat. Alexia Katsanevaki  
(Τσαμαλικός Μάκης, Δούναβης Πέτρος, Μπόικος Ηλίας)*

Οι ACCORDIA | tango & more θα παρουσιάσουν ένα μουσικό/χορευτικό δρώμενο σε δύο ενότητες, προσανατολισμένο στη εναλλακτική χρήση του δεδομένου δημόσιου χώρου.

### Sunday June 11, 2017

Start 11:00 | End 22:00

#### \_"Walk into their shoes" / Starting point: Athinagora sq. (Mitropolis)

*Alexopoulou Nefeli, Zorba Despoina, Tsertou Dimitra  
Mastrantonaki Androniki, Mpakali Konstantina*

Participants will have the chance to walk a route, along with four different groups of people with mobility problems, in order to face the same difficulties with them in their attempt to move in the city.

11:00 – 12:15

#### \_"Fix your city" / Starting point: 1<sup>st</sup> High School of Chania (Daskalogianni & El. Venizelou st.)

*Chania Municipality*

Citizens and visitors will have the chance to follow a specific route in the city of Chania along with a municipal crew. The aim is to fix specific damages within the public space of the city.

12:30 – 13:30

#### \_"Let's tango in public! / Giali Tzamisi sq.

*ACCORDIA LIVE MILONGA feat. Alexia Katsanevaki  
(Tsamalikos Makis, Dounavis Petros, Boikos Ilias)*

The band ACCORDIA | tango & more will present a music/dance event in two parts, oriented to an alternative use of the specific public space.

21:15 – 22:00



## ΠΡΟΓΡΑΜΜΑ ΔΙΑΛΕΞΕΩΝ 2017 / LECTURES' PROGRAM 2017

Κέντρο Αρχιτεκτονικής της Μεσογείου / Centre for Mediterranean Architecture

Σάββατο 10 Ιουνίου 2017

Έναρξη 17:30 | Λήξη 19:30

**\_Προσέλευση**

**\_Χαιρετισμοί**

*ΣΑΔΑΣ-ΠΕΑ Τμήμα Χανίων, Περιφερειακή Ενότητα Χανίων,  
Δήμος Χανίων, ΤΕΕ-ΤΔΚ, ΤΕΕ-ΤΑΚ*

**\_Προσβασιμότητα στο Δημόσιο χώρο: μια Προσωπική υπόθεση**

*Γιαννιώτης Κωνσταντίνος, Αρχιτέκτων Μηχ. ΕΜΠ, Μηχ. Μηχανικός Παν. Πατρών  
Μπίσας Κώστας, Βιομηχανικός Σχεδιαστής UAL, Μηχανολόγος Μηχ. Παν. Πατρών*

**\_Προσβασιμότητα: Το «κλειδί» εξάλειψης των διακρίσεων**

*Μπασιά-Θεοδωράκη Αμαλία, Εκπαιδευτικός, πρόεδρος Σωματίου Ατόμων με Αναπηρία Νομού  
Χανίων*

**\_The sense of architecture**

*Παλαιογιάννη Νέλυ, Αρχιτέκτων Μηχ. ΠΚ*

**\_Επιλύοντας θέματα προσβασιμότητας σε αναπλάσεις δημόσιου χώρου στα Χανιά**

*MTM Projects - Μιχαηλίδου Μαρίνα, Τσίτουρα Μαριάννα, Αρχιτέκτονες Μηχ. ΑΠΘ, MSc ΠΚ*

**\_Συζήτηση**

Saturday June 10, 2017

Start 17:30 | End 19:30

**\_Registrations**

**\_Greetings**

*Association of Greek Architects dpt of Chania, Regional Unit of Chania,  
Municipality of Chania, TCG-dpt of West Crete, TCG-dpt of East Crete*

**\_Accessibility in the public space: a personal affair**

*Yanniotis Constantinos, Architect Eng. NTUA, Mechanical Eng. Univ. of Patras  
Bissas Costas, Industrial Designer UAL, Mechanical Eng. Univ. of Patras*

**\_Accessibility: The "key" to eliminate discrimination**

*Basia-Theodoraki Amalia, Nursery teacher, President of the Union for Persons with Disabilities of the  
Municipality of Chania*

**\_The sense of architecture**

*Palaiogianni Nelly, Architect Eng. TUC*

**\_Resolving accessibility issues in the case of public space regeneration in Chania**

*MTM Projects - Michailidou Marina, Tsitoura Marianna, Architects Eng. AUTH, MSc TUC*

**\_Discussion**

17:30-17:45

17:45-18:00

18:00 - 18:15

18:15 -18:30

18:30 - 18:45

18:45 - 19:00

19:00 - 19:30



## ΠΡΟΓΡΑΜΜΑ ΔΙΑΛΕΞΕΩΝ 2017 / LECTURES' PROGRAM 2017

Κέντρο Αρχιτεκτονικής της Μεσογείου / Centre for Mediterranean Architecture

Κυριακή 11 Ιουνίου 2017

Έναρξη 18:00 | Λήξη 20:45

### \_Sign me in your life

*Κουζέλης Σπύρος, Ψυχολόγος ΑΠΘ, MSc Παν. Μακεδονίας*

*Γεωργοκωστόπουλος Χρήστος, Εργοθεραπευτής ΤΕΙ Αθηνών, MSc ΑΠΘ*

### \_Πολιτιστική εταιρεία 'dot2dot'

*Βρακά Χριστίνα, Θεολόγος MA ΑΠΘ, Ειδική Παιδαγωγός ΕΚΠΑ*

*Καρτσιακλή Βασιλική, Αρχαιολόγος, MA ΑΠΘ, Διπλ. Ξεναγός ΑΠΘ*

### \_Κίνηση Καλλιτεχνών με Αναπηρία

*Τρυπιάνη Ειρήνη, Αρχιτέκτων Μηχ. IUAV*

*Τσαλής Παναγιώτης, PhD Πολιτικός Μηχ. ΑΠΘ*

*Πατινιώτακη Εμμανουέλα, PhD Ερευνήτρια, Ακαδημαϊκός Τεχνολογιών Μετάφρασης και Προσβασιμότητας*

### \_Συζήτηση

### \_Διάλειμμα

### \_Θεσμικό πλαίσιο για την Προσβασιμότητα στον Δημόσιο Χώρο και προβλήματα εφαρμογής

*Υπουργείο Περιβάλλοντος και Ενέργειας, Δ/ση Αρχιτεκτονικής, Οικοδομικών Κανονισμών και Αδειοδοτήσεων - Γρίβα Μαρία, Αρχιτέκτων Μηχ., MArch EMI*

### \_Βιώσιμες μετακινήσεις σε ιστορικά κέντρα πόλεων

*Διμέλλη Δέσποινα, Αρχιτέκτων Μηχ., MArch & PhD EMI, επικ. καθηγήτρια Αρχιτ. Σχολή ΠΚ*

### \_Οι χώροι άθλησης και η πρόσβαση σε αυτούς των αθλητών με αναπηρία στα Χανιά

*Αθλητικό Σωματείο Ατόμων με Αναπηρία ΑΡΙΩΝ ΧΑΝΙΩΝ*

*Κουτσουπάκης Κυριάκος, Γυμναστής ΤΕΦΑΑ Αθήνα*

### \_Συζήτηση

Sunday June 11, 2017

Start 18:00 | End 20:45

18:00 - 18:15

### \_Sign me in your life

*Kouzelis Spiros, Psychologist AUTH, MSc UOM*

*Georgokostopoulos Christos, Occupational therapist TEI of Athens, MSc AUTH*

18:15 - 18:30

### \_Cultural company 'dot2dot'

*Vraka Christina, Theologist, MA AUTH, Special Educator UOA*

*Kartsiakli Vasiliki, Archaeologist, MA AUTH, Certified Tourist Guide AUTH*

18:30 - 18:45

### \_Movement of Disabled Artists

*Trypsiani Eirini, Architect Eng. IUAV*

*Tsalis Panagiotis, PhD Civil Eng. AUTH*

*Patiniotaki Emmanouela, PhD Researcher, Academic of Translation Technologies and Accessibility*

18:45 - 19:15

### \_Discussion

19:15 - 19:30

### \_Break

19:30 - 19:45

### \_Legislation on Accessibility in Public Space and application problems

*Ministry of Environment and Energy, Directorate of Architecture, Building Regulations and Permits - Griva Maria, Architect Eng., March NTUA*

19:45 - 20:00

### \_Sustainable urban mobility in historic centers

*Dimelli Despina, Architect Eng., MSc & PhD NTUA, assistant professor TUC - dpt of Architecture*

20:00 - 20:15

### \_Sport facilities and accessibility of athletes with disabilities in Chania

*Sports association for people with disabilities in Chania ARION*

*Koutsoupakis Kiriakos, Sport teacher TEFAA Athens*

20:15 - 20:45

### \_Discussion



## ΠΑΡΑΛΛΗΛΑ ΔΡΩΜΕΝΑ:

**\_Έκθεση πινακίδων:** Όλο το διήμερο του φεστιβάλ, **στον όροφο του ΚΑΜ**, θα διεξάγεται έκθεση πινακίδων με θέματα από τις φετινές συμμετοχές στις διαλέξεις.

**\_Προβολή βίντεο:** Κατά τη διάρκεια των διαλέξεων στο **ΚΑΜ** θα προβάλλονται βίντεο από το διαδικτυακό τόπο **#RespectLife**.

**\_Έκθεση:** «Οι Βυζαντινές Οχυρώσεις των Χανίων», Παλιό Χαμάμ / Οδός Κατρέ, Παλιά Πόλη Χανίων, *Εφορεία Αρχαιοτήτων Χανίων*  
(διατίθεται έντυπο ενημερωτικό υλικό σε γραφή Braille)

### Ωράριο έκθεσης:

Παρασκευή 9/6: 19.00-22.00

Σάββατο 10/6: 11.00-13.00 & 19.00-21.00

Κυριακή 11/6: 11.00-13.00 & 19.00-21.00

## SIDE EVENTS:

**\_Panels' Exhibition:** During the two-day festival, on the **1<sup>st</sup> floor of the Centre for Mediterranean Architecture (CMA)**, there will be a graphic panels' exhibition of this year's lectures'

**\_Video projection:** During lectures at **CMA** there are projecting videos from the campaign **#RespectLife**.

**\_Exhibition: "The Byzantine Wall of Chania", Old Hammam / Katre st., Chania Old Town, *Ephorate of Antiquities of Chania***  
(there is available documentation in Braille)

### Exhibition hours:

Friday 9/6: 19.00-22.00

Saturday 10/6: 11.00-13.00 & 19.00-21.00

Sunday 11/6: 11.00-13.00 & 19.00-21.00

**Info:** [www.p-public.gr](http://www.p-public.gr) / [https://www.facebook.com/p\\_public](https://www.facebook.com/p_public)